

JOHN B. STANCHFIELD  
LOUIS SAMTER LEVY  
CHARLES TRESSLER LARK

LAW OFFICES OF  
**STANCHFIELD & LEVY**  
HANOVER NATIONAL BANK BUILDING  
ELEVEN PINE STREET, NEW YORK.

February 13, 1914

Mr. Phillip Langmann,  
Vienna, Austria.

Dear Sir:

Among the records and documents of the late Samuel L. Clemens - "Mark Twain" we find a contract made by and between Mr. Clemens on the one hand and Phillip Langmann - authorized agent or attorney of Heinrich Hirsch, whereby Mark Twain was given the right to contract for the production of a drama entitled "Bartel Turaser" on terms more fully set forth therein. The contract was dated March 17, 1898, and stipulated that it should remain in force for six years provided the drama was presented by Mr. Clemens within eighteen months. Will you kindly advise us as to whether or not this drama was ever produced through Mark Twain or what, if anything, he did with reference thereto.

We are writing you at the request of the Trustees of the estate of the late Samuel L. Clemens, and will greatly appreciate any information which you may be able to let us have in the premises.

Yours very truly,

3/0

*Charles Tressler Lark*

America  
Mark Twain  
Inspector



Ich habe das Vergnügen,  
 Unter dem Vorflusse un-  
 serer Hochachtung des verstor-  
 benen Samuel d. Clemens ("Mark  
 Train") finden wir einen Mann  
 mit dem Namen Clemens un-  
 terschiedlich mit Philipp Langmann ver-  
 schiedenen Kontrakten ~~unterzeichneten~~,  
 in dem Mark Train des Reichs  
 zu sein ~~und~~ war, bezüglich der  
 Auflösung eines Vertrages "B. T."  
<sup>unter</sup> zu helfen werden Bedingungen  
 Kontrakte einzufassen. Die Kon-




Am 17. März  
 1898 wird gegen mich, resp. gegen  
 das Bureau in Newfield 18 Monate  
 durch Mrs. Leonard zur Confes-  
 sion gezwungen worden, für 6 Jahre  
 Gültigkeit besitzend. Willen  
 Sie mich darüber versichern,  
 ob dieses Bureau jemals von  
 M. T. angesetzt wurde, oder von die-  
 sem Bureau in diesem Sinne ge-  
 tauzt wurde.

Wir setzen hierdurch die Confes-  
 sion des Willigen dar-



3  
Zu J. N. 58403

Ich habe aus meinem am 10. August  
am S. d. Clemens mit folgenden  
Lafarmen, die ich zum zu-  
Kommen lassen können, ganz  
begreifen.

Prof. 







Mr. Stanchfield, copy  
New-York, 11 $\frac{1}{2}$  Pine Street.

Dear Sir,

respectfully answering  
yours writing from 13.  
Febr. 1914 I deal with  
— being the author of  
the drama "Bastel  
Furaser — About Sweden



received an ~~or~~ information by Mr. Clemens  
nor another person about  
the production of the  
~~German~~ drama, called  
"Bartel Traverser," which  
was translated in En-  
glish by Mr. Mark Twain.  
~~It is not to~~ There was  
never an production



of the drama, nor was  
there any other use of  
the translation made by  
Mr. Clemens, therefore  
the contract has <sup>not</sup> got  
us work at all. I  
should like to know  
if there is <sup>printed</sup> any English  
translation of the piece  
by Mr. Clemens.

